

Arbeitskarren	V O E L K E R	AD II (Motor FARYMANN Typ S)	ZUSATZKARTE CH 5844 07
---------------	---------------	---------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "AD II" auf Hersteller-Plakette rechts seitlich auf Längsträger

"AD 2000" (Frontkipper) oder "AD 2003" (Dreiseitenkipper) links und rechts auf Mulde sowie vorn auf Fahrzeugfront

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts seitlich auf Längsträger oberhalb Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "S.." rechts auf Motorgehäuse (angenietete Plakette)
 Hersteller H. VOELKER, Eberbach/Neckar (D) Importeur NOTZ + CO. AG., Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>V</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Knicklenkung hydrost.</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FARYMANN</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, IB, auf alle Räder</u>	Typ <u>..S..</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, IB</u> Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>2</u>
Stellbremse <u>auf Kardan</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>105</u> Hub <u>90</u>
Getriebeart <u>mech. nichtsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4+Wendegetriebe</u>	Hubraum <u>1558</u> cm ³ Steuer-PS <u>7,93</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>Steckbolz.</u> Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	Leist.-PS <u>25</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Muldenkipper</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>Schlebedach</u> <u>-</u>	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>2500</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärndämpfung <u>1 Pralltopf</u> <u>120 x 80 mm Ø</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1480</u> H <u>1480</u>	
	Spurkreis L <u>8,60</u> R <u>8,60</u>	
Achsabstand	<u>1800</u> / (/)	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen*)</u>	
Länge	<u>3680</u>	<u>1930/1070</u>
Breite	<u>1800</u>	<u>1600/1110</u>
Höhe	<u>1860</u>	<u>500</u>
Ueberhang V	<u>880</u>	<u>840</u>
H	<u>1000</u>	
S		

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>900</u>	<u>-</u>	<u>1150</u>	<u>2050</u>
Nutzlast	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>900</u>	<u>-</u>	<u>1150</u>	<u>2050</u>
Fabrik-Garantie	<u>3200</u>	<u>-</u>	<u>3200</u>	<u>5400</u>
Reifen-Dimens.	<u>12,5-18 AM Farmer 8 Ply</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>4400 (2,5)</u>	<u>-</u>	<u>4400 (2,5)</u>	<u>-</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>-</u> kg
	<u>Anhängelast</u>			<u>-</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____

Ablendlicht HELLA K 11078/11095 Standlicht A (E)

Markierlicht _____

Warnvorrichtung BOSCH 0 320 023 001 81 (dB) A

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht R (E) Rückstrahler I (E)

Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. 2/separat Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker Anordnung IIVorn HELLA K 12716 seitl. - hinten HELLA K 12716Warnblinkanlage vorhandenUnterlegkeil: 1/ 290x160x150BOSCH-Schwärzungszahl 3,0ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitskarrenMarke & Typ VOELKER AD IITypenschein-Nummer CH 5844 07Karosserieform MuldenkipperPlätze : Total 1 (Vorn) -Leergewicht 2050 Treibstoff DNutzlast - PS 7,93Gesamtgew. 2050 Hubraum 1558Anhängelast -Gew. des Zuges -BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 472632 / 473691Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 4844 05

*) Innenabmessungen für Dreiseitenkipper:

Länge	: 2000/1160
Breite	: 1700/ 790
Höhe	: 500
Ueberhang V:	840

Eberbach, 24.-27.9.73

Arbeitskarren

V O E L K E R

AD II
(Motor FARYMANN Typ S)

CH 5844 07

Z U S A T Z K A R T E

I.

Nachtrag vom 9.7.74 - Mi / Gültig ab Fahrgestell-Nr. 473 664

Abmessungen: Achsabstand = 1900 mm

Ueberhang H = 900 mm